

DAIKIN

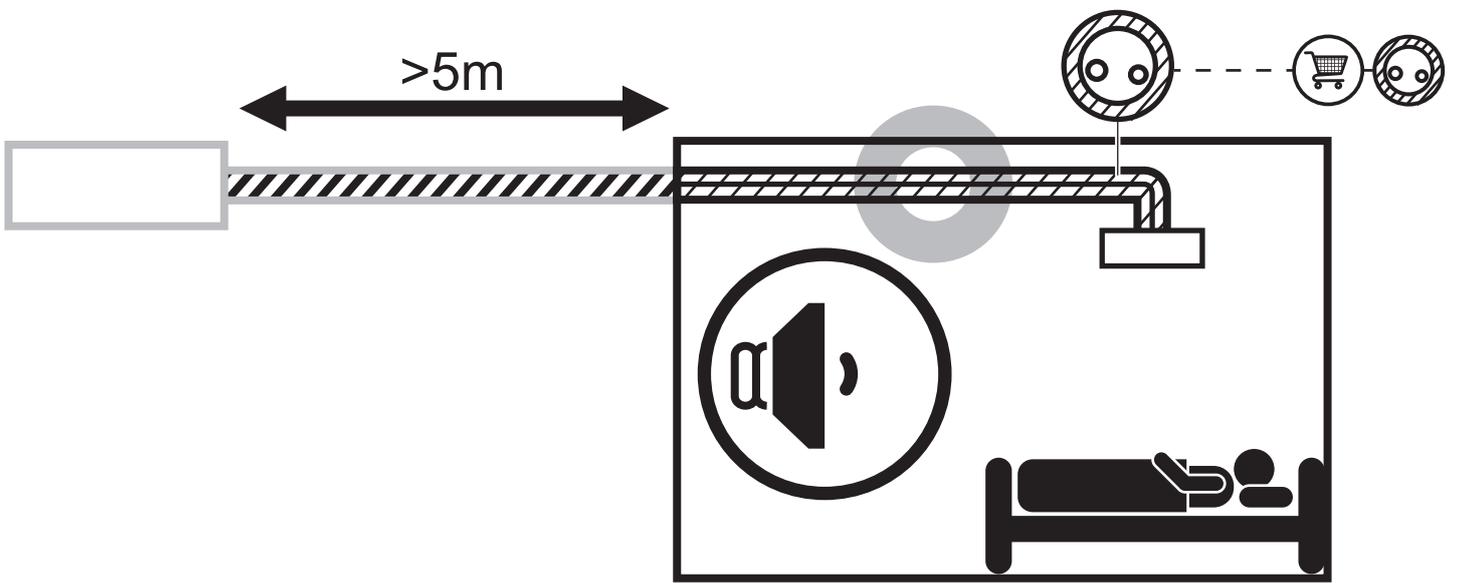
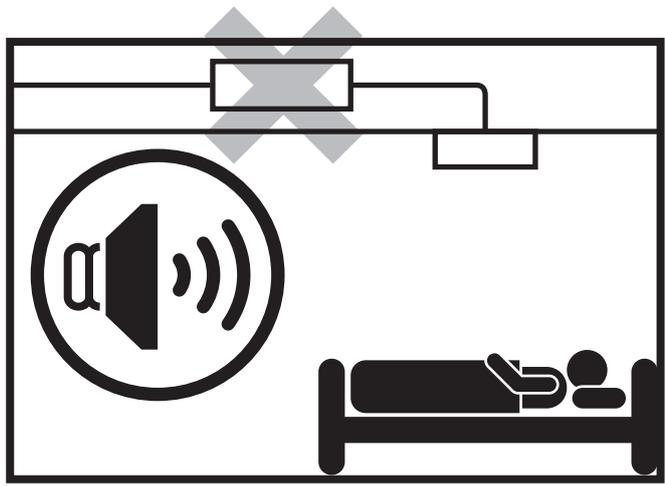


MANUEL D'INSTALLATION

Climatiseurs système VRV IV

BS4Q14AV1B
BS6Q14AV1B
BS8Q14AV1B

BS10Q14AV1B
BS12Q14AV1B
BS16Q14AV1B



A

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - DECLARATIONTEIJSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSEVERKLARING
CE - FORSAKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - ИЛМОИТУС-ҲАДНИМУК АСУИДЕСТА
CE - PROHLÁSENÍ O SHODĚ

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОБТВЕТСТВИЕ
CE - UYUHLASENIE-ZHODY
CE - UYUHLUKUK-BETANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОБТВЕТСТВИЕ
CE - UYUHLASENIE-ZHODY
CE - UYUHLUKUK-BETANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОБТВЕТСТВИЕ
CE - UYUHLASENIE-ZHODY
CE - UYUHLUKUK-BETANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОБТВЕТСТВИЕ
CE - UYUHLASENIE-ZHODY
CE - UYUHLUKUK-BETANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СОБТВЕТСТВИЕ
CE - UYUHLASENIE-ZHODY
CE - UYUHLUKUK-BETANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (BG) отъвърта по откритостта и с пълна отговорност за това, че моделите на климатизиращи устройства са такива, каквито са описани в настоящата декларация:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

BS10Q14AV1B* , BS6Q14AV1B* , BS8Q14AV1B* , BS10Q14AV1B* , BS12Q14AV1B* , BS16Q14AV1B* ,

*, , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend besprochen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standa(r) o alt(ro) document(o) i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 ہیں جو ذیل میں بیان کردہ معیار(وں) یا دیگر ہدایتی(وں) کے ساتھ مطابقت رکھتے ہیں، بشرطیکہ ان کے استعمال میں ہدایتی(وں) کے مطابق عمل کیا جائے:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepaling van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με την προϋπόθεση των διατάξεων των:
08 de acuerdo com o previsto em:
09 с соблюдением с положениям:
10 underlag tillagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelserne i:
13 nouăteazii tehnice de reglementare:
14 za dovoljen ustanovljenih pogojev:
15 prema odredbama:
16 (kveit) atzi:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in uma prevederilor:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * le que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
06 Nota * delimitato nel <A> e giudicato positivamente da
07 Σημείωση * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το
08 Nota * tal como estabelecido em <A> e como avaliado positivamente pelo
09 Примечание * как указано в <A> и с положительным решением
10 Remark * som angivt i <A> og positivt vurderet af

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Constitution File
02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstitutionsakte zusammenzustellen.
03** Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Constitution Technique.
04** Daikin Europe N.V. is toegestaan om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Constitución Técnica.
06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costituzione.

- 07** H Daikin Europe N.V. é autorizada a compilar o Ficheiro Técnico de Constituição Técnica.
08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentație tehnică de fabrica.
09** Компания Дакин Европа N.V. уполномочена съставя Техническият документационен файл.
10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde det tekniske konstitutionsdata.
11** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** Daikin Europe N.V. har tillåtelset til å compilere den Tekniske konstitutionsfilen.

- 09 (GB) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (C) erklærer under eneransvar, at klimaanlægmodelene, som denne deklaration vedrører:
11 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de climatisation visés par la présente déclaration:
12 (NL) erklazar et fullyndiglyc anvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklarasjon, innbefatter at:
13 (E) imoitaava yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmastointilaitteiden mallien osittainen luettelo, johon tämä julistus liittyy:
14 (CZ) prohlašuje ve své níe odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (BG) изъяснява по изцяло собствена отговорност за да моделите на климатизационни устройства са такива, каквито са описани в настоящата декларация:
16 (P) declara sub sa singura responsabilitate ca modelele de aer conditionat a que esta declaratia vorbeste:

09 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller ændr/andre retningsvædende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktions:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att anvisningster för överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respecte bruck i henhold til vore instruktions:
13 vstavat seuranen standardien ja muiden ohjeistusten dokumenttien vaatimusten mukaisesti, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 za preopokladu, da jsou využívány souladu s našimi podmínkami, odpovídající následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledjećim standardom(i)ma ili drugim normativnim dokumentom(i)ma, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

01 Dierctives, as amended.
02 Dierctives, gemáit. Änderung.
03 Dierctives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gearandeerd.
05 Dierctives, segun lo emendado.
06 Dierctive, come da modifica.
07 Öbnyuv, ömüs öçuv potmomeñli.
08 Dierctivas, conforme alteraçáo em.
09 Dierctiva cu vasezi modificari.
21 Zabravna * kato e izmeneno s
22 Pastaba * kato e izmeneno s
23 Praznines * kato e izmeneno s
24 Poznamka * kato e izmeneno s
25 Not * kato e izmeneno s

01 Dierctives, as amended.
02 Dierctives, gemáit. Änderung.
03 Dierctives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gearandeerd.
05 Dierctives, segun lo emendado.
06 Dierctive, come da modifica.
07 Öbnyuv, ömüs öçuv potmomeñli.
08 Dierctivas, conforme alteraçáo em.
09 Dierctiva cu vasezi modificari.
21 Zabravna * kato e izmeneno s
22 Pastaba * kato e izmeneno s
23 Praznines * kato e izmeneno s
24 Poznamka * kato e izmeneno s
25 Not * kato e izmeneno s

Machinery 2006/42/EC ** Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

- 16 Meglisgrás * atzi <A> alapján, a/zi igazolása megfelelést, a/zi <C> amintatvány szerint.
17 Uweqa * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywny opinię Swiadectwem <C>.
18 Notá * asa cum este stabilit în <A> și anexat pozitiv în în conformitate cu Certificatul <C>.
19 Opomba * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s ovsleditvini <C>.
20 Märkus * nagu on määratud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
13** Daikin Europe N.V. on valtuudetud laadima Tehnisen asakirjan.
14** Spółenost Daikin Europe N.V. nie uprawnia do kompilacji sobowni techniczne konstrukcje.
15** Daikin Europe N.V. je ovášen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A Daikin Europe N.V. jogsullat a miszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul Tehnic de construcie.

- 17 (NL) deklareer na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 (CZ) z-vo odgovorností izjavim, da so modely klimatizacních naprav, na které se tato pavaáa:
20 (BG) изъяснявам на своя отговорност, че моделите на климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
21 (CZ) prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že jeho klimatizační modely, na které se vztahuje tato vyhlášení:
22 (TR) imanem kendi sorumluluğunda ömüs üzere bu bildirimde ilgili iklim modellerini şşğıdeki gibi olduğumu beyan eder.

16 meglioiehek ze azabbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat ebrás szentit hasznalják.
17 specialia ymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorii (următoarele) standarde(i) sau altele (documente) normative(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavusüks järgmisle standardile(tele) või teiste normatiivsete dokumentide(iga), kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
21 соответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja letio atbilstošā ražojumiem, abist šķēļotiem standāriem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su i zhdos s nasledovny(m) normou(ami) alebo (n)mi) normalizovny(m) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi navodami:
25 Irúnun, talimatlarımıza göre kullarınlmaı şşğıdeki standartlar ve norm belirlenmiş beğlemlere uyuntuldu:

- 10 Dierctives, med senere ændringer.
11 Dierctiv, med foretagne ændringer.
12 Dierctive, med foretatte endringer.
13 Dierctives, salisina kuni ne ovi muudetuna
14 v pláneh změn.
15 Sinjencia, kako je izmjenjeno.
16 Iányvelek és módosításai rendkezését.
17 z późniejszych poprawkami.
18 Dierctivele, cu amendamentele respective.
19 Dierctive, med senere ændringer.
20 Dierctivd koos muudatistega.
21 Duprctives, с ревизие и изменения.
22 Dierctivoses un lo papildināms.
23 Dierctivās un lo papildinājums.
24 Smernice, v platnom zrieti.
25 Değıştirmiş hallerine Yönelmişler.

- 21 Zabravna * kato e izmeneno s
22 Pastaba * kato e izmeneno s
23 Praznines * kato e izmeneno s
24 Poznamka * kato e izmeneno s
25 Not * kato e izmeneno s

<A>	DAIKIN.TCF.030A23/05-2016
	TÜV (NB/1856)
<C>	1208901.T.130

- 19** Daikin Europe N.V. je povlašćen za sestavo datoteke s tehnično napajo.
20** Daikin Europe N.V. on valtuudet koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** Daikin Europe N.V. e oropowaznena ja szczywajna do szczywania Akta za techniczna konstrukcja.
22** Daikin Europe N.V. yra įgaliojta sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** Daikin Europe N.V. ir autorizētās sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spółenost Daikin Europe N.V. je upowaznena vytvořit soubor technické konstrukce.
25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Shigeki Morita
Director
Ostend, 1st of September 2016

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1
2. AVANT L'INSTALLATION	4
3. SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION.....	6
4. PRÉPARATIONS AVANT INSTALLATION.....	7
5. INSTALLATION DE L'UNITÉ BS	7
6. TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT	8
7. TUYAUTERIE D'ÉVACUATION	13
8. TRAVAUX DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	15
9. RÉGLAGE INITIAL	21
10. AJOUT D'UNE CHARGE DE RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE	22
11. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT ET ESSAI DE FONCTIONNEMENT.....	22
12. SCHÉMA DE CÂBLAGE	23

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez à respecter les "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ" suivantes.

Ce produit est classé sous l'expression "les appareils ne sont pas accessibles au public".

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut occasionner des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être invité à prendre des mesures adaptées.

Ce manuel classe les consignes de sécurité en deux catégories: AVERTISSEMENT et ATTENTION.

Veillez à respecter les instructions suivantes: elles sont indispensables pour assurer la sécurité.

 **AVERTISSEMENT**indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

 **ATTENTION**indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou superficielles.
Ce symbole peut également servir à signaler des pratiques peu sûres.

— **AVERTISSEMENT** —

- Demandez à votre revendeur local ou à du personnel qualifié d'effectuer les travaux d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Procédez aux travaux d'installation conformément au présent manuel d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Consultez votre revendeur local pour les mesures à prendre en cas de fuite de réfrigérant. Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées de façon à ce que la quantité de tout réfrigérant ayant fui ne dépasse pas la limite de concentration en cas de fuite. Sinon, cela peut entraîner un accident dû au manque d'oxygène.
- Veillez à n'utiliser que les pièces et accessoires spécifiés pour les travaux d'installation. Ne pas utiliser les pièces spécifiées peut entraîner la chute du climatiseur, des fuites d'eau, des décharges électriques, un incendie, etc.
- Installez le climatiseur sur une base en mesure de supporter sa masse. Un manque de solidité peut entraîner la chute du climatiseur et provoquer des blessures. En outre, cela peut provoquer la vibration d'unités intérieures et provoquer des bruits de claquement désagréables.

- Procédez aux travaux d'installation indiqués en prenant en considération les vents forts, les ouragans ou les tremblements de terre. Une installation incorrecte risque de causer un accident tel que la chute du climatiseur.
- Veillez à ce que tous les travaux électriques soient effectués par du personnel qualifié, conformément à la législation applicable (remarque 1) et au présent manuel d'installation, en utilisant un circuit distinct. En outre, même si le câblage est court, veillez à utiliser un câblage d'une longueur suffisante et ne jamais raccorder de câblage supplémentaire pour obtenir une longueur suffisante. Une puissance insuffisante du circuit d'alimentation électrique ou une construction électrique incorrecte peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
(remarque 1) la législation applicable correspond à "l'ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique".
- Mettez le climatiseur à la terre.
Ne connectez pas le câblage de mise à la terre aux tuyauteries de gaz ou d'eau, au câblage de mise à la terre de tiges de paratonnerre ou de téléphone.
Une mise à la terre incomplète peut causer des décharges électriques ou un incendie.
Une forte pointe de tension en provenance de la foudre ou de toute autre source peut entraîner l'endommagement du climatiseur.
- Veillez à installer un disjoncteur de perte de terre.
Le non-respect de cette consigne peut provoquer des décharges électriques et un incendie.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de toucher les composants électriques.
Si vous touchez des éléments sous tension, vous risquez de recevoir des décharges électriques.
- Veillez à ce que tout le câblage soit sécurisé, en utilisant le câblage indiqué et en vérifiant que le câblage ou les connexions des bornes ne sont pas soumis à des forces externes.
Une connexion ou une fixation incorrecte peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
- Le câblage pour l'alimentation électrique et le câblage entre les unités intérieures et extérieures doivent être mis en place et effectués correctement, et le couvercle du boîtier de commande doit être bien fermé, de manière à ce que le câblage ne puisse pas pousser vers le haut les pièces structurelles, telles que le couvercle.
Si le couvercle n'est pas fermé correctement, cela risque de provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- En cas de fuite de gaz réfrigérant lors des travaux d'installation, aérez immédiatement la zone.
Des gaz toxiques peuvent se former si le gaz réfrigérant entre en contact avec une flamme.
- Une fois les travaux d'installation terminés, assurez-vous de l'absence de fuite de gaz réfrigérant.
Des émanations de gaz toxiques peuvent se produire en cas de fuite de gaz réfrigérant dans la pièce et de contact du gaz réfrigérant avec une source inflammable, telle qu'un radiateur soufflant, un poêle ou une cuisinière, par exemple.
- Ne touchez jamais directement au réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.

ATTENTION

- Installez la conduite de drainage conformément au présent manuel d'installation de manière à assurer un bon drainage et isolez la tuyauterie pour éviter la condensation.
Une conduite de drainage inadaptée peut entraîner des fuites d'eau, ce qui risque de mouiller le mobilier.
- Installez les unités BS, le câblage d'alimentation électrique, le câblage de la télécommande et le câblage de transmission à au moins 1 m des télévisions ou radios pour éviter les interférences au niveau des images et les parasites.
(Selon les ondes radio, une distance de 1 m peut ne pas être suffisante pour supprimer les interférences.)
- Installez les unités BS aussi loin de lampes fluorescentes que possible.
Si un kit de télécommande sans fil est installé, la distance de transmission risque d'être plus courte dans une pièce où une lampe fluorescente du type éclairage électronique (du type onduleur ou démarrage rapide) est installée.

- Veillez à prendre des mesures adaptées afin d'empêcher que l'unité extérieure soit utilisée comme abri par de petits animaux.
Les petits animaux entrant en contact avec des pièces électriques peuvent entraîner des anomalies de fonctionnement, de la fumée ou un incendie. Demandez au client de garder la zone autour de l'unité propre.
 - Ne pas installer le climatiseur dans les endroits suivants:
 1. Sur le bâtiment extérieur, l'eau de pluie s'infiltré dans l'unité BS, causant une décharge électrique.
 2. Lieux qui présentent des nuages d'huile ou des vapeurs d'huile, dans une cuisine, par exemple.
Les pièces en résine peuvent se détériorer et tomber ou provoquer des fuites d'eau.
 3. Endroits où des gaz corrosifs, comme du gaz d'acide sulfurique, sont produits.
La corrosion des tuyauteries en cuivre ou des parties soudées par brasure peut provoquer des fuites du réfrigérant.
 4. Où une machine émet des ondes électromagnétiques.
Les ondes électromagnétiques peuvent perturber le système de contrôle et provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement:
 5. Endroit où des fuites de gaz inflammables peuvent se produire, où des fibres de carbone ou de la poussière pouvant détoner sont en suspension dans l'air ou où des gaz inflammables volatiles comme le dissolvant ou l'essence sont manipulés.
Si du gaz fuit et reste aux alentours du climatiseur, un feu risque de se produire.
 6. Ne l'utilisez pas dans des endroits où l'air est salé, tel que le long de côtes maritimes, dans des usines ou d'autres endroits à fluctuations de tension importantes, ou dans des automobiles ou des véhicules nautiques à moteur.
Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement.
 7. Aux endroits exposés au vent, car de la rosée se forme sur la surface de l'unité BS, provoquant ainsi une fuite.
 - L'unité BS n'a pas été conçue pour être utilisée dans une atmosphère présentant des risques d'explosion.
-

2. AVANT L'INSTALLATION

2-1 Précautions

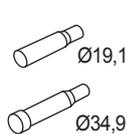
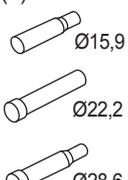
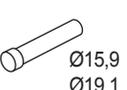
- Veuillez à vérifier au préalable que le réfrigérant utilisé lors des travaux d'installation correspond bien au R410A.
L'unité ne fonctionnera pas correctement avec un réfrigérant de type différent.
- Lors du déplacement de l'unité pendant ou après son déballage, tenez-la par les 4 supports de suspension et évitez d'appliquer de la force sur les autres parties, en particulier sur les tuyaux de réfrigérant et le boîtier de commande.
- Pour plus de renseignements concernant l'installation des unités extérieures et intérieures, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec chaque unité.

2-2 Accessoires

- Vérifiez que les accessoires suivants sont bien inclus dans l'emballage.

Important

Ne jetez aucun accessoire qui pourrait être nécessaire pour les travaux d'installation tant que l'installation n'est pas terminée.

Nom		Tuyaux accessoires (1)			Attaches (2)	Tube isolant (3)		Flexibles d'évacuation (4)
		Gaz d'aspiration	Gaz haute/basse pression	Liquide				
Nombre	BS4Q14AV1B	1 pièce (Ø19,1)	1 pièce (Ø15,9)	/	23 pièces	4 pièces	4 pièces	1 pièce
	BS6Q14AV1B	/	1 pièce (Ø22,2)	/	32 pièces	6 pièces	6 pièces	
	BS8Q14AV1B	/	2 pièces (Ø22,2, Ø28,6)	1 pièce (Ø15,9)	40 pièces	8 pièces	8 pièces	
	BS10Q14AV1B	1 pièce (Ø34,9)	/	/	49 pièces	10 pièces	10 pièces	
	BS12Q14AV1B		/	1 pièce (Ø19,1)	57 pièces	12 pièces	12 pièces	
	BS16Q14AV1B		/	/	74 pièces	16 pièces	16 pièces	
Forme		(1)-1 	(1)-2 	(1)-3 	(2) 	(3)-1 	(3)-2 	

Nom		Attache en métal (5)	Matériau d'étanchéité (6)	Tuyaux d'arrêt (7)		Tube isolant pour les tuyaux d'arrêt (8)		Documentation
Nombre	BS4Q14AV1B	1 pièce	1 feuille	/	/	/	/	1 exemplaire
	BS6Q14AV1B			/	/	/	/	
	BS8Q14AV1B			1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce	
	BS10Q14AV1B			1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce	
	BS12Q14AV1B			1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce	
	BS16Q14AV1B			3 pièces	3 pièces	3 pièces	3 pièces	
Forme				(7)-1 	(7)-2 	(8)-1 	(8)-2 	Manuel d'installation

REMARQUES

- Vous aurez besoin d'un joint de réduction (à fournir sur le site) si le diamètre du tuyau sur le site comme indiqué dans le manuel d'installation de l'unité extérieure ou dans les documents de la conception de l'équipement ne correspond pas au diamètre du tuyau de raccordement du côté extérieur de l'unité BS.
- L'isolant thermique des tuyaux de raccordement du côté de l'unité extérieure est à fournir sur le site.

2-3 Association

- Cette unité BS est destinée uniquement aux systèmes pour les modèles RWEYQ-T8/9. Elle ne peut pas être raccordée aux systèmes pour les modèles RWEYQ-P.
- Pour plus de renseignements sur les séries des unités intérieures applicables, reportez-vous au catalogue ou aux autres documents.
- Sélectionnez l'unité BS correspondant à la puissance totale (somme des puissances d'unité) des unités intérieures à raccorder en aval, reportez-vous au tableau 1. Reportez-vous au tableau 2 en ce qui concerne la puissance de l'unité intérieure.

Tableau 1

Modèle	Puissance totale de toutes les unités intérieures en aval	
BS4Q14AV1B	A ≤ 400	(*)
BS6Q14AV1B	A ≤ 600	(*)
BS8Q14AV1B BS10Q14AV1B BS12Q14AV1B BS16Q14AV1B	A ≤ 750	(*)

* La puissance totale et le nombre d'unités intérieures pouvant être raccordées à chaque connecteur d'embranchement sont respectivement de 140 et 5 au maximum.

* Lorsque la puissance totale des unités intérieures à raccorder en aval est supérieure à 140 (MAX. 250), utilisez un kit de tuyau de jonction (KHRP26A250T, vendu séparément) pour joindre deux raccords en aval de l'unité BS.

Tableau 2

Puissance exprimée par numéro de modèle d'unité intérieure	20	25	32	40	50	63	80	100	125
Puissance de l'unité intérieure (à utiliser pour le calcul)	20	25	31,25	40	50	62,5	80	100	125

* Concernant la puissance de l'unité intérieure pour celle du type HRV (VKM), reportez-vous au manuel de données techniques.

<Exemple de sélection>

En cas d'unité BS raccordée à un FXCQ32M et un FXSQ40M.

Puissance totale = **31,25+40** = 71,25

2-4 Liste de vérification

Faites particulièrement attention concernant les éléments suivants lors des travaux d'installation et vérifiez à nouveau lorsque l'installation est terminée:

Liste de vérification après l'installation

Liste de vérification	Si défectueux	Cochez ici.
L'unité BS a-t-elle été installée fermement?	L'unité risque de tomber, de vibrer ou de fonctionner bruyamment.	
Avez-vous vérifié s'il y a une fuite de gaz?	L'unité risque de ne pas chauffer ou rafraîchir comme prévu.	
L'unité était-elle complètement isolée? (Tuyaux de réfrigérant et tuyaux d'évacuation)	De l'eau risque de fuir de l'unité.	
L'eau s'écoule-t-elle bien régulièrement par l'évacuation?	De l'eau risque de fuir de l'unité.	
La tension d'alimentation est-elle identique à la tension indiquée sur l'étiquette?	L'unité risque de ne pas fonctionner ou de brûler.	
Y a-t-il une quelconque erreur de câblage, des câblages incorrects ou des raccords de tuyaux incorrects?	L'unité risque de ne pas fonctionner, de brûler ou de produire des bruits anormaux.	
L'unité a-t-elle été mise à la terre?	L'unité peut présenter un danger en cas de court-circuit.	
L'épaisseur du câblage électrique est-elle identique à celle décrite dans les spécifications?	L'unité risque de ne pas fonctionner ou de brûler.	

Liste de vérification au moment de la livraison

Liste de vérification	Cochez ici.
Un couvercle a-t-il été installé sur le boîtier de commande?	
Avez-vous remis le manuel d'installation au client?	

3. SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION

Installez le boîtier BS dans un lieu où le bruit du réfrigérant ne peut pas gêner les occupants de la pièce.

- Pour éviter que le bruit du réfrigérant ne gêne les gens dans la pièce, maintenez au moins 5 m de tuyauterie entre la pièce occupée et l'unité BS. Voir figure A (page 2).
- S'il n'y a pas de faux plafond dans la pièce, veuillez ajouter une isolation acoustique autour de la tuyauterie entre le boîtier BS et l'unité intérieure, ou maintenez une distance beaucoup plus longue entre l'unité BS et la pièce occupée. Voir figure A (page 2).

Tenez en compte les exigences suivantes lorsque vous choisissez le lieu d'installation et obtenez l'accord du client:

- Le lieu doit être capable de supporter le poids de l'unité BS.
- Le lieu doit permettre une évacuation fiable.
- Le lieu doit permettre l'installation d'orifices d'inspection du côté du boîtier de commande. (Une ouverture séparée est nécessaire lors de l'abaissement du produit.)
- Vous devez disposer d'un espace adéquat pour effectuer les travaux d'installation et d'entretien (**Reportez-vous à la Fig. 1**).
- La longueur du tuyau jusqu'à l'unité intérieure et l'unité extérieure doit être inférieure ou égale à la longueur de tuyau permise (comme indiqué dans le manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure).
- Le lieu d'installation ne doit pas être sensible au bruit du réfrigérant qui s'écoule dans les tuyaux. Ne jamais effectuer d'installation au-dessus du plafond d'une pièce occupée.

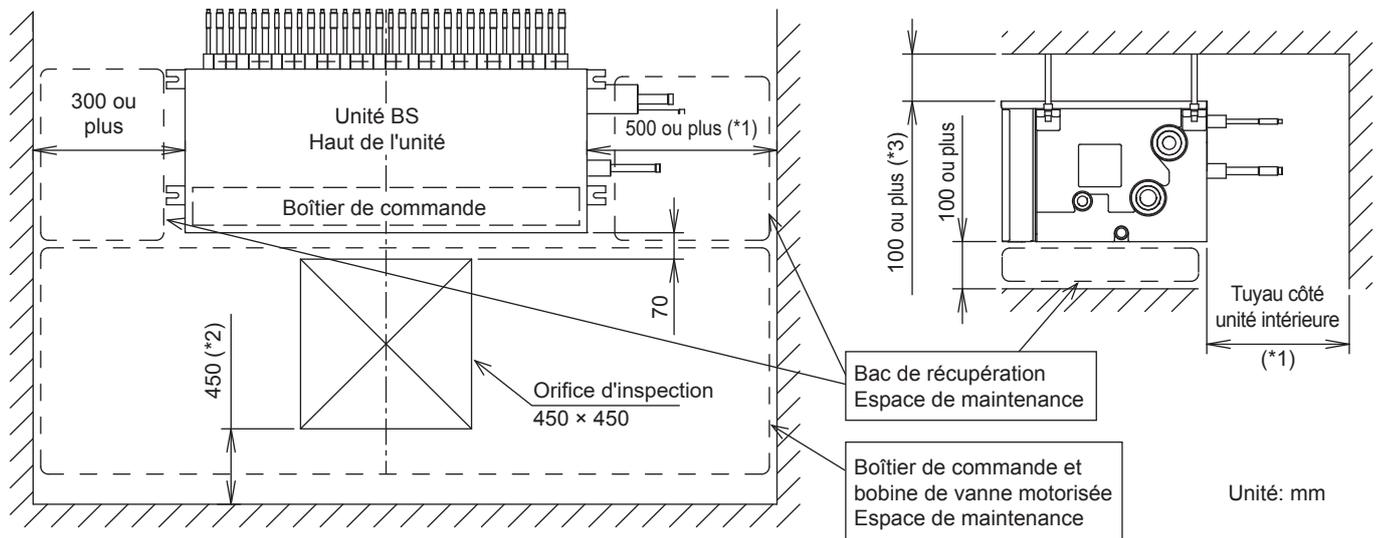


Fig. 1

(*1) Laissez suffisamment d'espace pour raccorder les tuyaux sur le site.

(*2) Cet espace est nécessaire pour placer la plaque supérieure lorsque des travaux d'entretien sont effectués sur la bobine de vanne motorisée.

(*3) Cet espace est nécessaire pour retirer la plaque supérieure lorsque des travaux d'entretien sont effectués sur la bobine de vanne motorisée.

— ⚠ AVERTISSEMENT —

Installez l'unité fermement dans un lieu qui est capable de supporter son poids.

Un manque de solidité risque d'entraîner une chute de l'unité intérieure susceptible de provoquer des blessures.

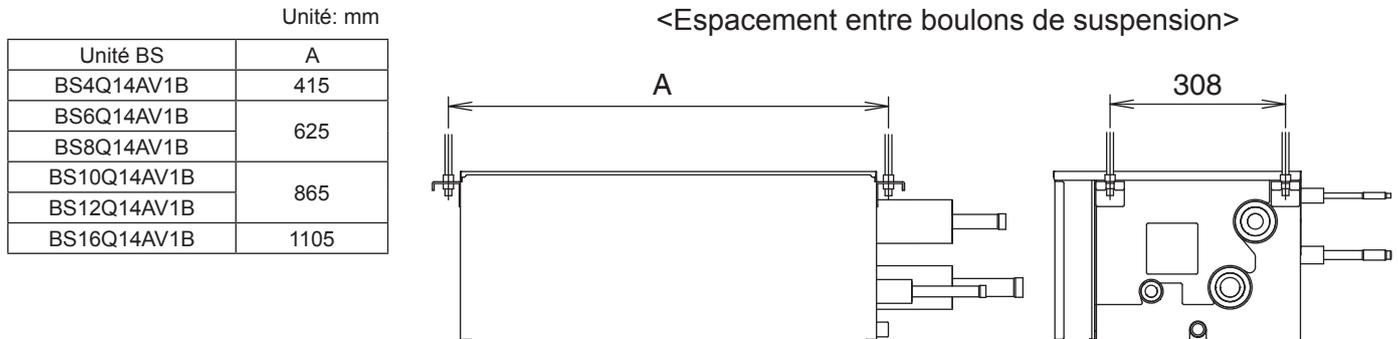
— ⚠ ATTENTION —

- Laissez assez d'espace pour effectuer l'entretien du bac de récupération et du boîtier de commande.
- Pour empêcher les interférences vidéo et audio, installez l'unité BS ainsi que le câblage d'alimentation associé et les lignes de transmission de signal à au moins 1 m de téléviseurs et de postes de radio. Toutefois, selon la réception, il est possible que des interférences soient produites même en conservant une distance minimale de 1 m.

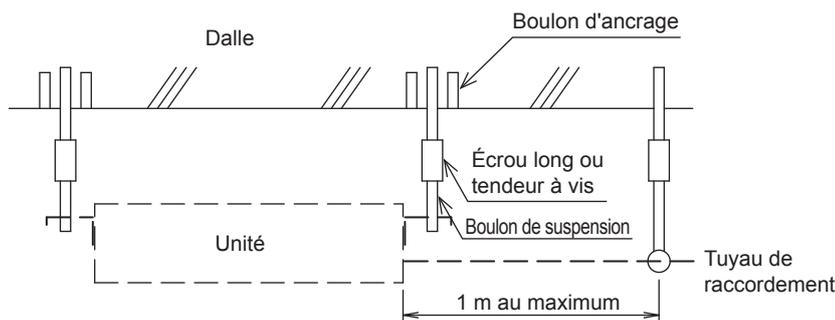
4. PRÉPARATIONS AVANT INSTALLATION

Installez les boulons de suspension et les supports de suspension comme indiqué dans le schéma ci-dessous.

- Utilisez un boulon de suspension de taille M8 à M10.
- Utilisez des pièces d'insertion moulées et des boulons de fondation encastrés pour les nouvelles installations ou des boulons d'ancrage encastrés ou du matériel équivalent pour les installations existantes, en effectuant l'installation de manière que le poids de l'unité soit bien supporté.



- Utilisez les supports de suspension pour soutenir les tuyaux de raccordement aussi bien à l'avant qu'à l'arrière de l'unité à 1 m au maximum du côté de l'unité.
Si un poids excessif est placé sur les supports de suspension de l'unité BS, l'unité risque de tomber et de blesser quelqu'un.

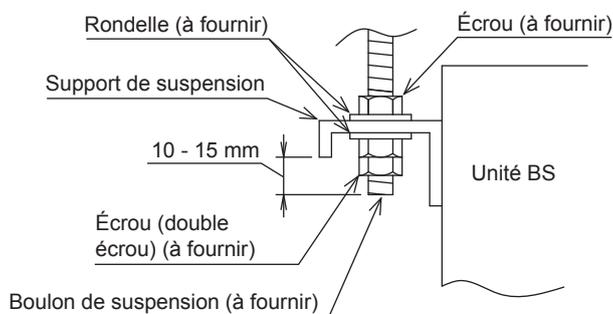


Toutes les pièces ci-dessus sont à fournir sur le site
<Exemple d'installation>

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ BS

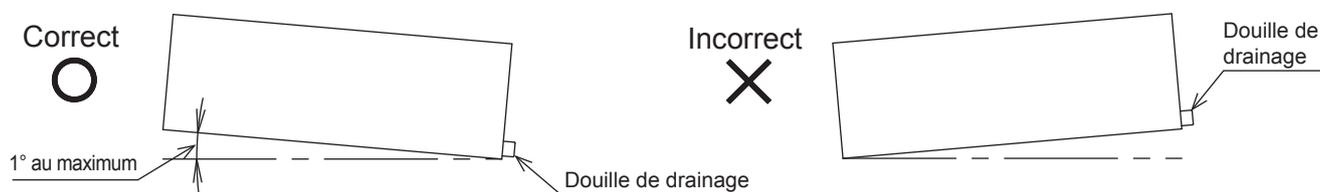
Lors de l'installation de l'unité, n'utilisez que des accessoires et des pièces conformes aux spécifications stipulées.

1. Positionnez l'unité BS et fixez-la temporairement à sa place.
Fixez les supports de suspension aux boulons de suspension comme indiqué dans les instructions sur la figure à droite.
Veillez à fixer les écrous (M8 ou M10, 3 pièces à 4 emplacements) et les rondelles (pour M8, diamètre extérieur de 24 à 28 mm, ou pour M10, diamètre extérieur de 30 à 34 mm: 2 pièces à 4 emplacements) (à fournir sur le site) à partir d'aussi bien le haut que le bas des supports de suspension sur les deux côtés de l'unité pour la fixer à sa place.
2. Ajustez la hauteur de l'unité comme vous le souhaitez.
3. À l'aide d'un niveau, vérifiez que l'unité a été installée en position horizontale.
(L'unité doit être soit horizontale, soit inclinée de 1° au maximum vers la douille de drainage.)



— AVERTISSEMENT

- Installez l'unité BS en position horizontale.
Installer l'unité en position inclinée de manière que le côté du tuyau d'évacuation soit placé plus haut risque de provoquer des fuites d'eau.
- Fixez des écrous aussi bien en haut qu'en bas des supports de suspension.
Si vous serrez excessivement l'écrou inférieur sans que l'écrou supérieur soit mis en place, le support de suspension et la plaque supérieure risquent de se déformer, et l'unité produira alors des bruits anormaux.



<Unité telle que vue depuis l'avant du boîtier de commande>

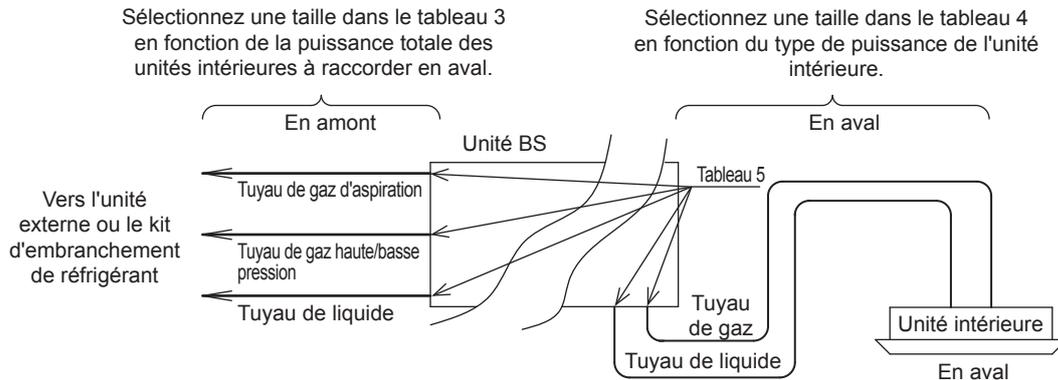
6. TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

- Pour les instructions concernant l'installation de la tuyauterie entre l'unité extérieure et l'unité BS, la sélection du kit d'embranchement de réfrigérant et l'installation de la tuyauterie entre le kit d'embranchement de réfrigérant et les unités intérieures, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure.
- Avant d'entamer le branchement, veillez à vérifier que le type de réfrigérant utilisé correspond effectivement au R410A.
(L'unité ne fonctionnera pas correctement avec un réfrigérant de type différent.)
- Isolez toute la tuyauterie, y compris les tuyaux de liquide, les tuyaux de gaz haute/basse pression, les tuyaux de gaz d'aspiration, les tuyaux de gaz et les raccords de tuyaux de ces derniers. Ne pas isoler ces tuyaux pourrait causer des fuites d'eau ou des brûlures.
En particulier, du gaz à basse température s'écoule dans la tuyauterie de gaz haute/basse pression pendant le rafraîchissement à plein régime, exigeant ainsi la même quantité d'isolant que pour les tuyaux de gaz d'aspiration.
De plus, le gaz à haute température s'écoule dans la tuyauterie de gaz haute/basse pression et la tuyauterie de gaz. Utilisez donc une isolation pouvant supporter une température supérieure à 120°C.
- Sélectionnez le matériau isolant approprié pour l'environnement d'installation.
Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel de données techniques.
Si vous ne le faites pas, de la condensation risque de se former sur la surface de l'isolation.

6-1 Sélection de la dimension des tuyaux

Sélectionnez la taille de la tuyauterie entre l'unité extérieure (kit d'embranchement de réfrigérant) et l'unité BS, et entre l'unité BS et les unités intérieures (kits d'embranchement de réfrigérant) en faisant référence aux exemples de raccordements 1 et 2 ci-dessous et des tableaux 3 à 5.

Exemple de raccordement 1: lorsque vous raccordez 1 unité intérieure en aval de l'unité BS



Exemple de raccordement 2: lorsqu'il y a un embranchement en aval de l'unité BS

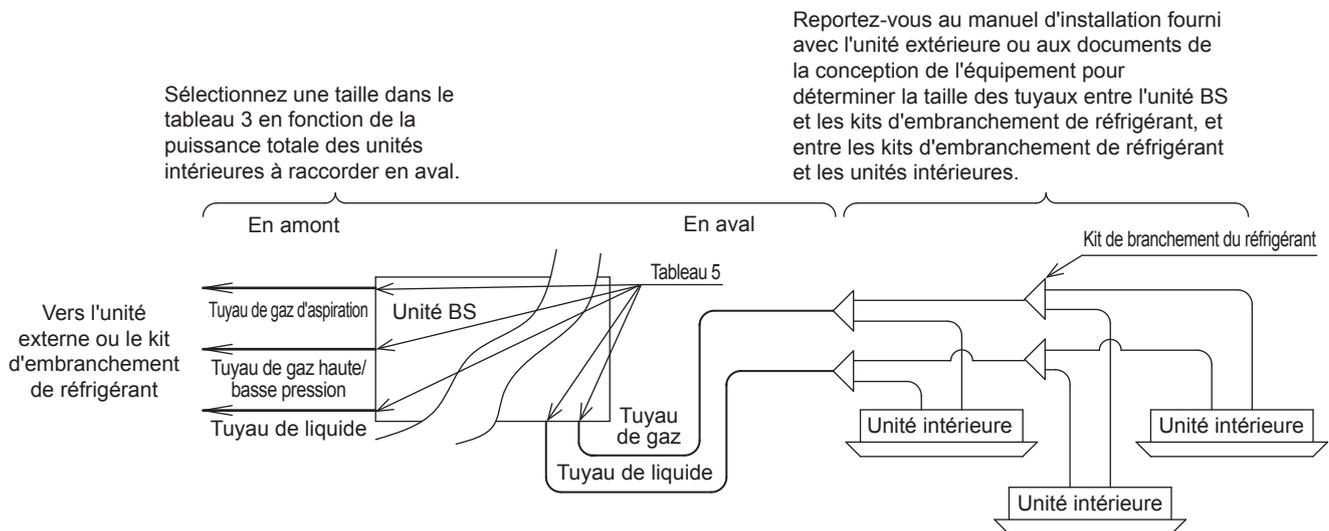


Tableau 3 Puissance totale des unités intérieures et taille des tuyaux

Unité: mm

Puissance totale de l'unité intérieure (Q)	Dimension du tuyau (diamètre extérieur × épaisseur minimale)				
	En amont			En aval	
	Conduite d'aspiration	Tuyau de gaz haute/basse pression	Tuyau de liquide	Tuyau de gaz	Tuyau de liquide
Q < 150	Ø15,9 × 1,0	Ø12,7 × 0,8	Ø9,5 × 0,8	Ø15,9 × 1,0	Ø9,5 × 0,8
150 ≤ Q < 200	Ø19,1 × 1,0	Ø15,9 × 1,0		Ø19,1 × 1,0	
200 ≤ Q < 290	Ø22,2 × 1,0	Ø19,1 × 1,0	Ø12,7 × 0,8	Ø22,2 × 1,0	
290 ≤ Q < 420	Ø28,6 × 1,0				
420 ≤ Q < 640			Ø15,9 × 1,0		
640 ≤ Q ≤ 750	Ø34,9 × 1,2	Ø28,6 × 1,0	Ø19,1 × 1,0		

- En cas de raccordement au tuyau principal, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure ou aux documents de la conception de l'équipement.

Tableau 4 Taille des tuyaux de raccordement de l'unité intérieure

Unité: mm

Type de capacité de l'unité intérieure	Dimension du tuyau (diamètre extérieur × épaisseur minimale)	
	Tuyau de gaz	Tuyau de liquide
20, 25, 32, 40, 50	Ø12,7 × 0,80	Ø6,4 × 0,80
63, 80, 100, 125	Ø15,9 × 1,0	Ø9,5 × 0,80
200	Ø19,1 × 1,0	
250	Ø22,2 × 1,0	

- Le tableau 5 indique la taille des tuyaux de raccordement de l'unité BS.

Tableau 5 Taille des tuyaux de raccordement de l'unité BS

Unité: mm

Unité BS	Côté unité extérieure (*1)			Côté unité intérieure (*2)	
	Conduite d'aspiration	Tuyau de gaz haute/ basse pression	Tuyau de liquide	Tuyau de gaz	Tuyau de liquide
BS4Q14AV1B	Ø22,2 (Ø19,1)	Ø19,1 (Ø15,9)	Ø9,5	Ø12,7 (Ø15,9)	Ø6,4 (Ø9,5)
BS6Q14AV1B	Ø28,6	Ø19,1 (Ø22,2)	Ø12,7		
BS8Q14AV1B		Ø19,1 (Ø22,2, Ø28,6)	Ø12,7 (Ø15,9)		
BS10Q14AV1B	Ø28,6 (Ø34,9)	Ø28,6	Ø15,9		
BS12Q14AV1B			Ø15,9 (Ø19,1)		
BS16Q14AV1B			Ø19,1		

- *1 Les chiffres entre parenthèses indiquent la taille des tuyaux accessoires. Si la taille du tuyau diffère de la taille sélectionnée dans le tableau 3, vous aurez besoin d'un joint de réduction (à fournir sur le site).
- *2 Le diamètre de tuyau indiqué entre parenthèses peut être utilisé en coupant les tuyaux du côté unité BS avec un coupe-tuyau. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section "6-3 Raccord de tuyauterie".

REMARQUES

- Si le nombre d'unités intérieures à raccorder est inférieur au nombre de ports d'embranchement (de manière qu'il reste des ports d'embranchement vides, ou si vous prévoyez d'augmenter le nombre dans le futur), n'importe lequel des ports d'embranchement peut être laissé ouvert.
- Si vous prévoyez d'ajouter de nouvelles unités intérieures à l'avenir, sélectionnez une taille de tuyau en fonction de la puissance totale des unités intérieures avant d'ajouter de nouvelles unités.
- Veillez à utiliser le kit de vanne d'arrêt d'expansion (KHFP26M224, vendu séparément) pour le tuyau dont vous prévoyez l'expansion à l'avenir. Ne déterminez pas la taille du tuyau en fonction d'une future expansion. Réexaminez plutôt la taille du tuyau lorsque vous effectuez l'expansion du système. Si vous n'utilisez pas le kit de vanne d'arrêt d'expansion, vous serez obligé de récupérer le réfrigérant avant de raccorder toute nouvelle unité intérieure.
- Pour plus de renseignements concernant l'installation du kit de vanne d'arrêt d'expansion, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec le kit de vanne d'arrêt d'expansion.

6-2 Consignes de travail pour le branchement des tuyaux

Raccordez les tuyaux.

- Brasez (*2) les tuyaux de réfrigérant après avoir remplacé l'azote (remplacement de l'air et de l'azote en permettant à l'azote de s'écouler dans le tuyau de réfrigérant (*1)). **(Reportez-vous à la Fig. 2)**
 - (*1) Le régulateur de pression de l'azote dégagé lors du brasage doit être réglé sur environ 0,02 MPa (suffisamment pour sentir un peu d'air sur votre joue).
 - (*2) N'utilisez pas de fondant lors du brasage du tuyau de réfrigérant. Utilisez du cuivre au phosphore (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), qui ne requiert pas de fondant, en tant que métal d'apport pour le brasage. (L'utilisation d'un fondant au chlore risque d'entraîner la corrosion des tuyaux, et s'il contient du fluorure, cela peut entraîner la détérioration du lubrifiant de réfrigérant, pouvant affecter défavorablement le système de tuyauterie de réfrigérant.)

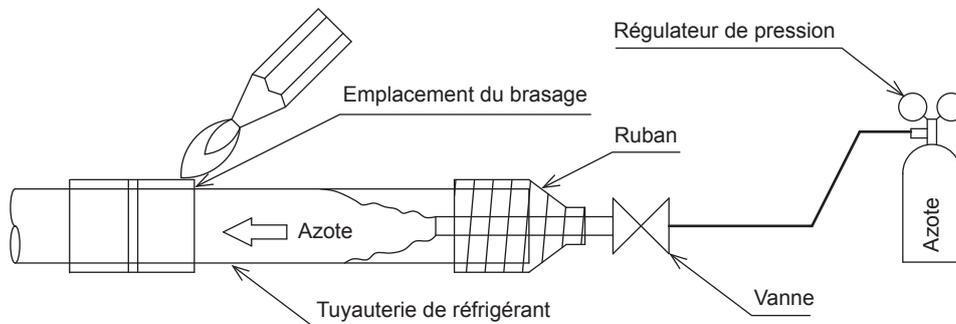


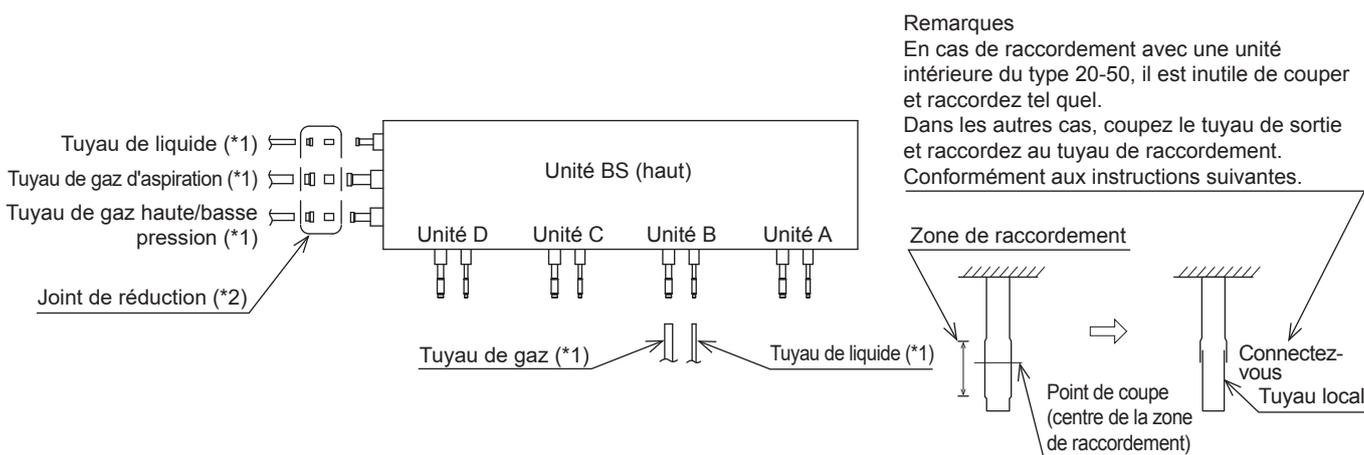
Fig. 2

ATTENTION

• N'utilisez pas d'agent antioxydant lors du brasage de la tuyauterie.
(Des débris résiduels pourraient obstruer la tuyauterie ou entraîner un dysfonctionnement des pièces.)

• Pour plus de renseignements concernant les tuyaux de réfrigérant de l'unité extérieure, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure ou au livre des données techniques.
(Si l'air n'est pas évacué des tuyaux ou si du réfrigérant supplémentaire n'est pas ajouté, cela risque d'entraîner une insuffisance du volume de réfrigérant dans les tuyaux ou d'autres problèmes, pouvant causer des dysfonctionnements de l'équipement [par exemple, un rafraîchissement ou un chauffage incorrect].)

6-3 Raccord de tuyauterie



(*1) Indique un tuyau local.

(*2) Un joint de réduction peut être nécessaire (à fournir) si la taille du tuyau local ne correspond pas à celle du tuyau de l'unité BS (tableau 5).

S'il y a des ports d'embranchement non utilisés (non raccordés à une unité intérieure)

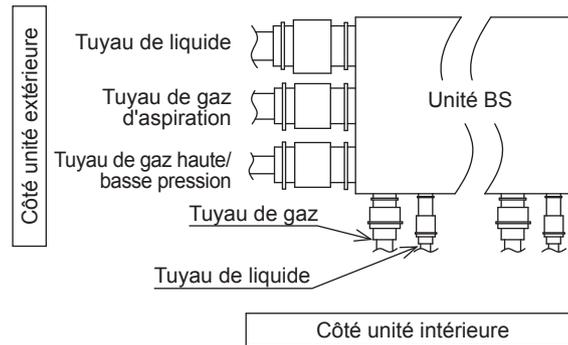
• S'il y a des ports d'embranchement non utilisés, utilisez un tuyau d'arrêt (7) (accessoire).
S'il y a de nombreux ports d'embranchement non utilisés, veillez à utiliser le kit de tuyau d'arrêt (KHFP26A100C).
Veillez à utiliser le kit de vanne d'arrêt d'expansion (KHFP26M224, vendu séparément) pour les ports d'embranchement dont vous prévoyez l'expansion à l'avenir.

6-4 Test d'étanchéité à l'air et séchage à vide

• Après avoir terminé les travaux de tuyauterie de réfrigérant pour les unités intérieures, l'unité BS et l'unité extérieure, effectuez un test d'étanchéité à l'air et un séchage à vide.
Pour plus de renseignements concernant la pression du test d'étanchéité à l'air, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure.

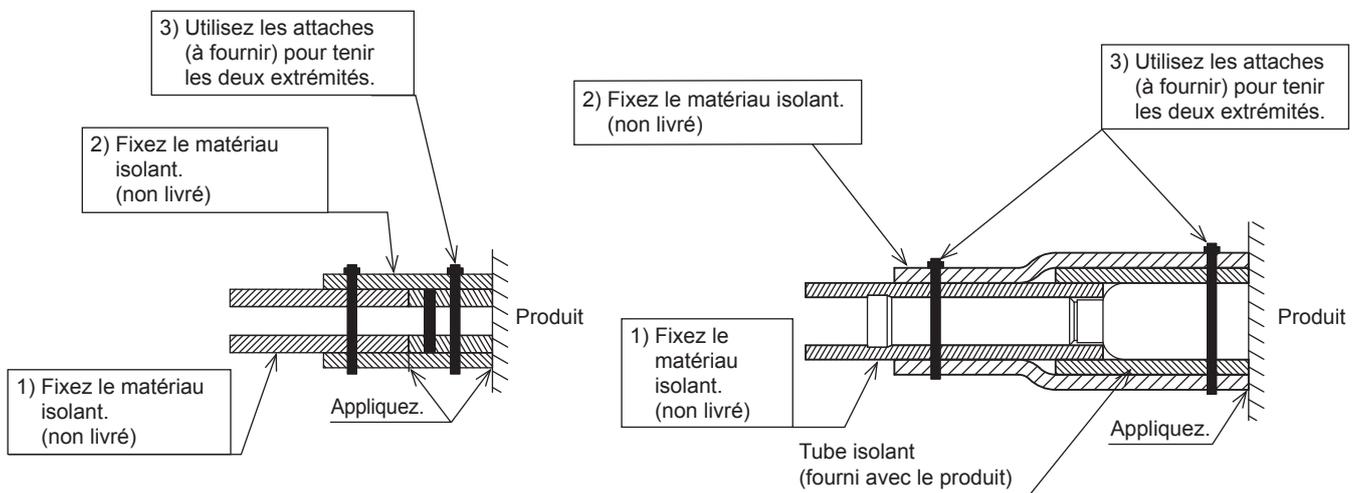
6-5 Isolation des tuyaux

- Après avoir terminé l'inspection des fuites de gaz, reportez-vous aux figures suivantes et utilisez le tube isolant (3) et les attaches (2) fournis pour appliquer l'isolant.



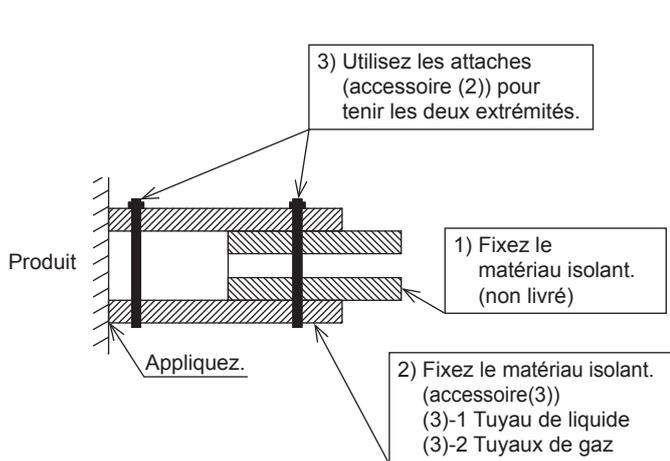
⚠ ATTENTION

- Isolez toute la tuyauterie, y compris les tuyaux de liquide, les tuyaux de gaz haute/basse pression, les tuyaux de gaz d'aspiration, les tuyaux de gaz et les raccords de tuyaux de ces derniers. Ne pas isoler ces tuyaux pourrait causer des fuites d'eau ou des brûlures. En particulier, du gaz à basse température s'écoule dans les tuyaux de gaz haute/basse pression pendant le rafraîchissement à plein régime, exigeant ainsi la même quantité d'isolant que pour les tuyaux de gaz d'aspiration. De plus, le gaz à haute température s'écoule dans la tuyauterie de gaz haute/basse pression et la tuyauterie de gaz. Utilisez donc une isolation pouvant supporter une température supérieure à 120°C.
- Lorsque vous renforcez le matériau isolant en fonction de l'environnement d'installation, renforcez également l'isolation de la tuyauterie dépassant de l'unité. Le matériau isolant nécessaire pour le travail de renforcement est à fournir sur le site. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de données techniques.

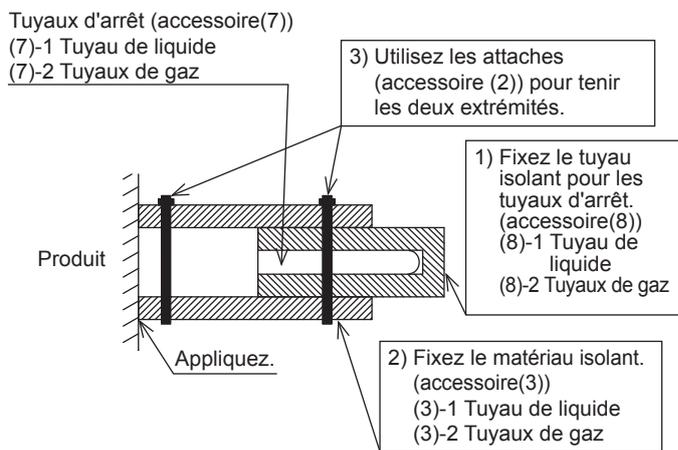


Consignes pour l'installation du matériau isolant (côté unité extérieure) (tuyaux de liquide)

Consignes pour l'installation du matériau isolant (côté unité extérieure) (tuyaux d'aspiration et de gaz haute/basse pression)



Consignes pour l'installation du tube isolant (côté unité intérieure) (tuyaux de gaz et de liquide)



Consignes pour l'installation du tube isolant pour ports d'embranchement non utilisés (côté unité intérieure) (tuyaux de gaz et de liquide)

⚠ ATTENTION

- Enroulez de matériau isolant avec la ligne de joint tournée vers le haut. (**Reportez-vous à la Fig. 3**)

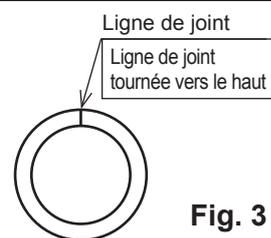


Fig. 3

7. TUYAUTERIE D'ÉVACUATION

(1) Travaux de tuyauteries d'évacuation

Installez la tuyauterie d'évacuation de manière que l'eau rejetée soit évacuée de façon fiable.

- Utilisez un diamètre de tuyau identique ou supérieur à celui du tuyau de raccordement (tuyau en PVC, diamètre nominal de 20 mm, diamètre extérieur de 26 mm).
- Utilisez un bout de tuyau court et acheminez-le en l'inclinant de 1/100 ou plus vers le bas, de manière que l'air ne s'accumule pas dans le tuyau. (**Reportez-vous à la Fig. 4 et 5.**)
- Si vous ne pouvez pas fournir une inclinaison adéquate pour l'évacuation, utilisez le kit d'évacuation vers le haut (vendu séparément).

<Exemple de problème>

Si de l'eau s'accumule dans le tuyau d'évacuation, cela risque d'entraîner l'obstruction de l'évacuation.

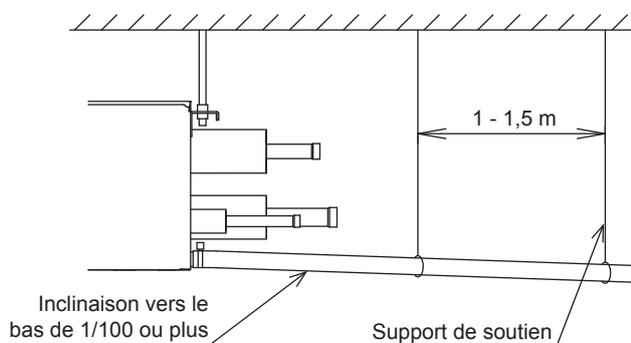


Fig. 4

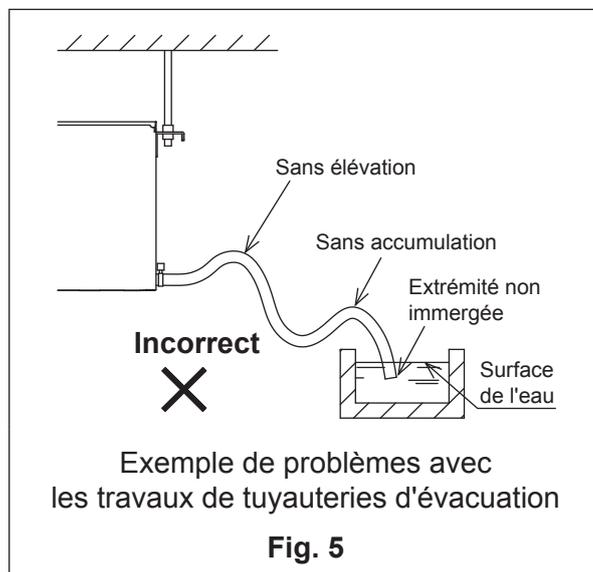


Fig. 5

- Veillez à utiliser le flexible d'évacuation (4) et l'attache métallique (5) fournis.
En outre, insérez le flexible d'évacuation (4) bien à fond dans la douille de drainage, et serrez l'attache métallique (5) à sa place à la base de la douille de drainage. **(Reportez-vous à la Fig. 6 et 8.)**
(Installez l'attache métallique (5) afin que le dispositif de serrage soit à environ 45° au maximum, comme indiqué sur la figure.)
- Pliez le bout de l'attache métallique (5) afin que le matériau d'étanchéité n'enfle pas. **(Reportez-vous à la Fig. 8.)**
- Appliquez le matériau d'étanchéité (6) fourni sur l'attache métallique (5) dans le sens de la flèche en commençant à la base du flexible d'évacuation (4) pour appliquer l'isolant. **(Reportez-vous à la Fig. 6 et 8.)**
- Veillez à fixer l'isolant sur le tuyau d'évacuation, qui traverse l'espace intérieur, et sur la douille de drainage.
- Ne laissez pas le flexible d'évacuation (4) s'affaisser dans l'unité BS. **(Reportez-vous à la Fig. 7.)**
(Cela risque de boucher l'évacuation.)
- Installez les supports de soutien à des intervalles de 1 à 1,5 m afin que le tuyau ne s'affaisse pas. **(Reportez-vous à la Fig. 4.)**

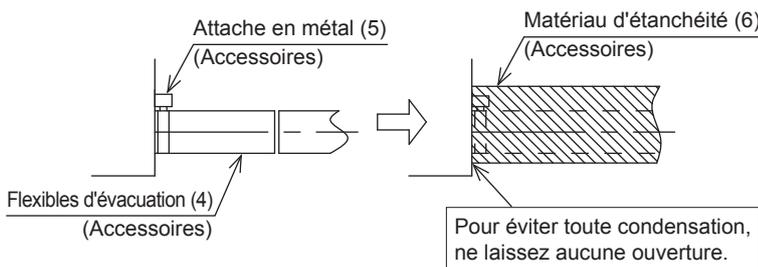


Fig. 6

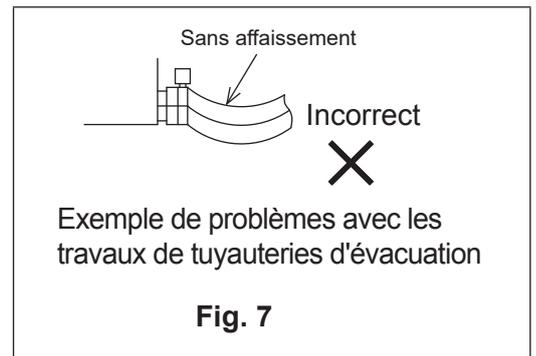


Fig. 7

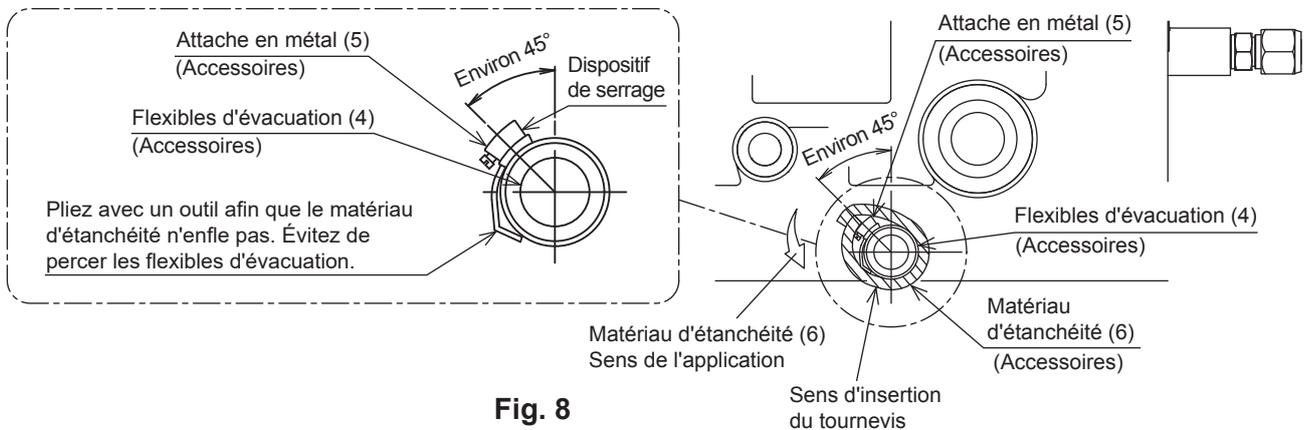


Fig. 8

Pour éviter que de la poussière et tout autre corps étranger puissent entrer dans l'unité intérieure, scellez avec du mastic, du matériau isolant (à fournir sur le site) ou par d'autres moyens, afin qu'il n'y ait aucun interstice dans le tuyau d'évacuation.

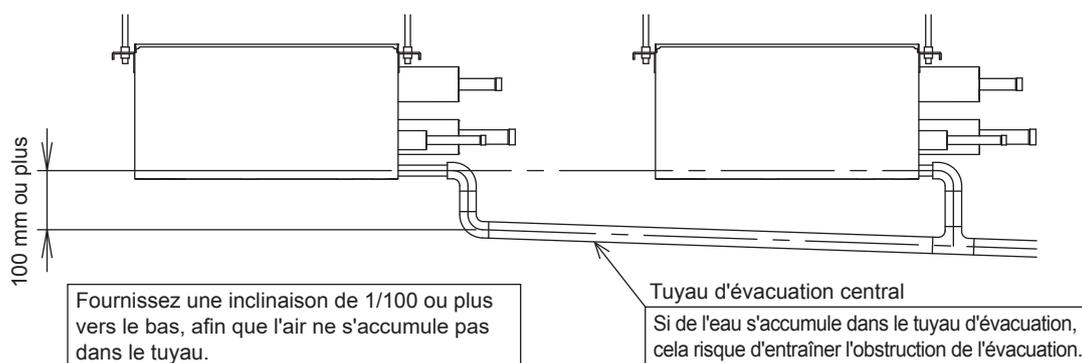


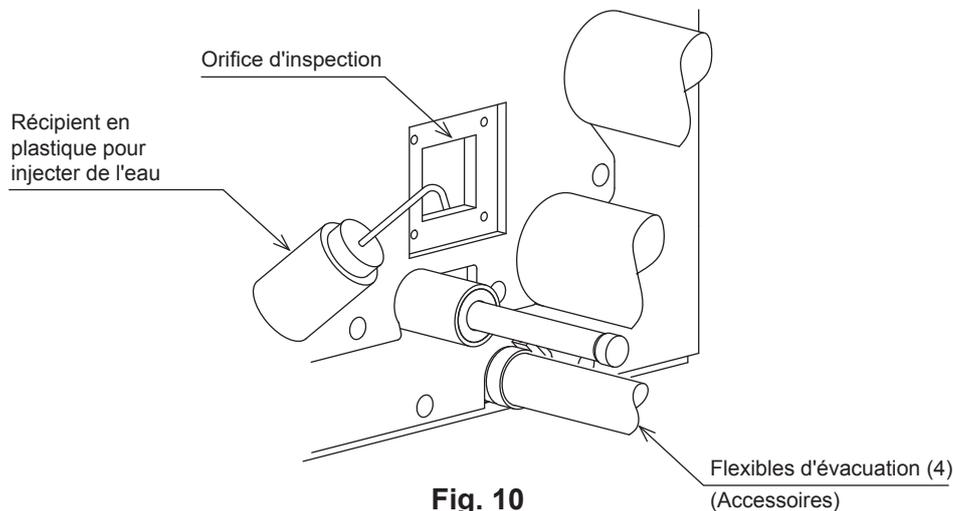
Fig. 9

— ATTENTION —

- Pour éviter d'exercer une force excessive sur le flexible d'évacuation (4) fourni, évitez de le plier ou de le tordre. (Cela risque d'entraîner une fuite d'eau.)
- Lorsque vous utilisez un tuyau d'évacuation central, suivez les instructions de la **Figure 9**.

(2) Après avoir terminé les travaux de tuyauterie, vérifiez que l'eau s'écoule bien régulièrement dans l'évacuation.

- Ajoutez progressivement de l'eau dans l'orifice d'inspection pour vérifier l'écoulement de l'eau rejetée dans le bac d'évacuation. (**Reportez-vous à la Fig. 10.**)

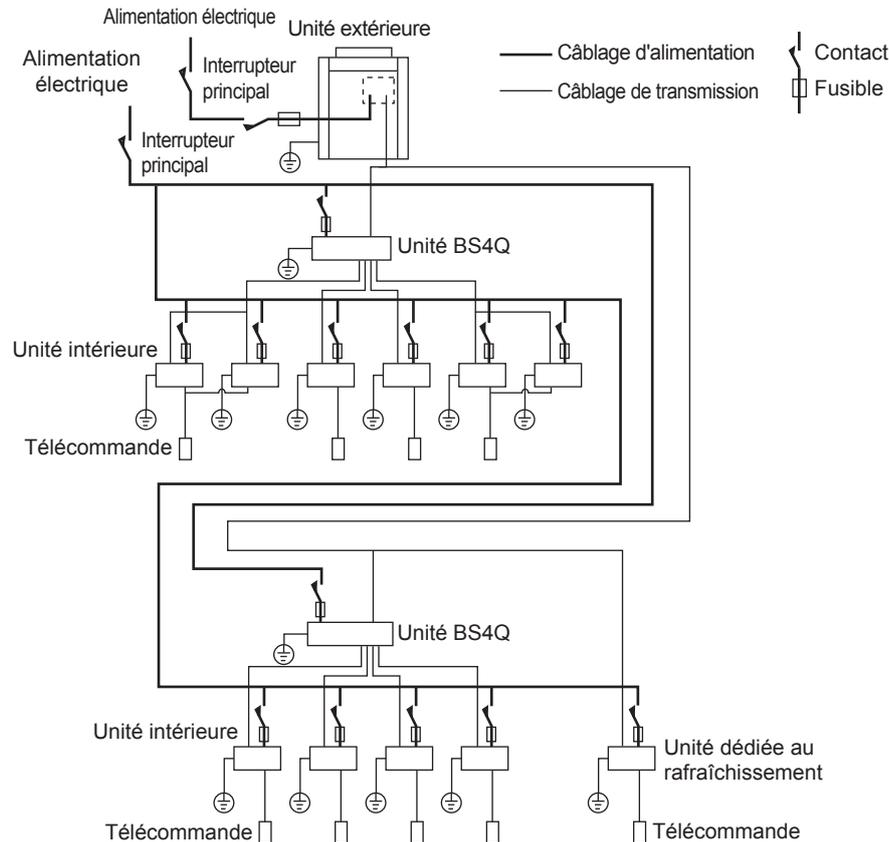


8. TRAVAUX DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

8-1 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Tout le câblage doit être exécuté par un électricien agréé.
- Toutes les pièces, matériaux et travaux électriques obtenus sur place doivent être conformes aux codes locaux.
- Mettez toujours les fils à la terre. (Conformément aux normes nationales du pays concerné.)
- Mettez toujours l'alimentation hors tension avant d'effectuer les travaux d'installation des fils électriques.
- Respectez le "SCHÉMA DE CÂBLAGE" fixé au corps de l'unité pour raccorder l'unité extérieure et les unités intérieures.
- Connectez correctement le fil du type et de l'épaisseur de cuivre spécifiés. Utilisez également l'attache incluse afin d'éviter d'appliquer une pression excessive sur la borne (fil local, fil de mise à la terre).
- Prenez garde à ne pas mettre en contact le fil de mise à la terre avec les tuyaux de gaz, les tuyaux d'eau, les paratonnerres ou les fils de mise à la terre du téléphone.
 - Tuyaux de gaz: les fuites de gaz peuvent provoquer une explosion ou un incendie.
 - Tuyaux d'eau: ils ne peuvent pas être mis à la terre s'ils sont en vinyle dur.
 - Mise à la terre du téléphone et paratonnerres: le potentiel électrique de mise à la terre peut atteindre des valeurs extrêmement élevées lorsque la foudre les frappe.
- Un disjoncteur capable de mettre l'alimentation du système entier hors circuit doit être installé.
- Ce système se compose de plusieurs unités BS. Marquez chaque unité BS comme unité A, unité B. . . et assurez-vous que le câblage entre le bornier et l'unité extérieure et l'unité intérieure est bien correct. Si le câblage ou la tuyauterie entre l'unité extérieure, l'unité BS et une unité intérieure est incorrect, le système peut connaître un dysfonctionnement.
- N'activez pas l'alimentation électrique (commutateurs d'embranchement, interrupteurs de surcharge) tant que tous les travaux ne sont pas terminés.

8-2 EXEMPLE POUR L'ENSEMBLE DU SYSTÈME



8-3 EXIGENCES CONCERNANT LE CIRCUIT D'ALIMENTATION, LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET LES CÂBLES

- Un circuit électrique (reportez-vous au tableau 6) doit être fourni pour la connexion de l'unité. Ce circuit doit être protégé au moyen du dispositif de sécurité requis, c'est-à-dire un interrupteur principal, un fusible à coupure lente sur chaque phase et un disjoncteur de fuite de terre.
- Lors de l'utilisation de disjoncteurs fonctionnant sur le courant résiduel, veillez à utiliser un courant résiduel de fonctionnement de type à haute vitesse (0,1 seconde ou moins) de 30mA.
- N'utilisez que des conducteurs en cuivre.
- Utilisez du fil isolé pour le cordon d'alimentation.
- Sélectionnez le type de câble d'alimentation électrique conformément aux règlements locaux et nationaux pertinents.
- Les spécifications du câblage local sont conformes à IEC60245.
- Utilisez du fil de type H05VV-U3G pour le câblage d'alimentation. Et la taille doit être conforme aux codes locaux.
- Utilisez un cordon en vinyle avec gaine ou du câble (2 fils) de 0,75-1,25mm² pour le câblage de transmission.
- Les longueurs des fils de transmission sont les suivantes:
 - Entre l'unité BS et les unités intérieures: maximum 1000 m
 - Entre l'unité BS et les unités extérieures: maximum 1000 m
 - Entre les unités BS: maximum 1000 m
 - Longueur totale du câblage: 2000 m ou moins

Tableau 6

Modèle	Type	Hz	Unités		Alimentation électrique		
			Tension	Plage de tensions		MCA	MFA
				Minimum	Hauteur		
BS4Q14AV1B	V1	50	220-240	198	264	0,4	15
BS6Q14AV1B						0,6	
BS8Q14AV1B						0,8	
BS10Q14AV1B						1,0	
BS12Q14AV1B						1,2	
BS16Q14AV1B						1,6	

MCA: intensité minimale du circuit (A); MFA: intensité maximale des fusibles (A)

REMARQUES

- Le tableau 6 des caractéristiques électriques ci-dessus fait référence à une unité BS.

8-4 Exemple de câblage

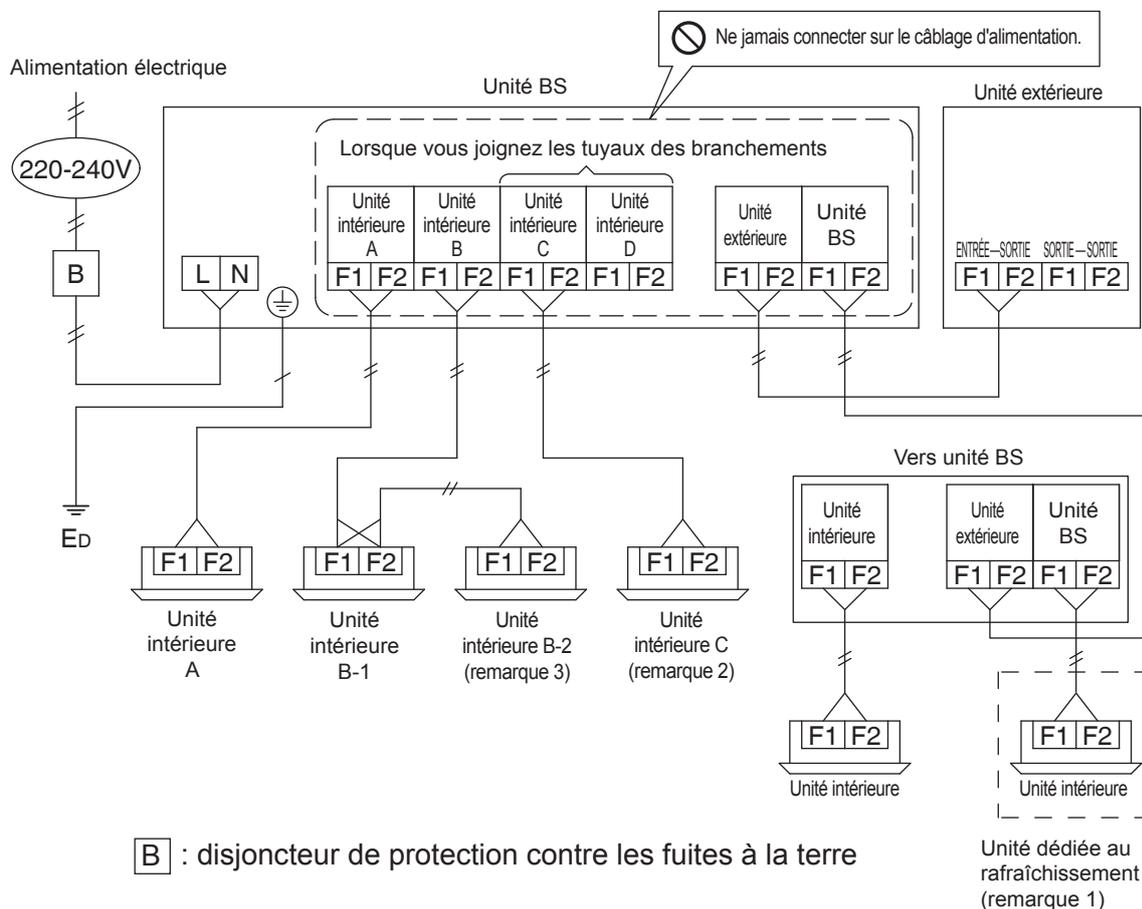
Voici un exemple de câblage pour le câblage de transmission.

— **⚠ AVERTISSEMENT** —

Installez un disjoncteur de protection contre les fuites à la terre.

Ne pas installer un disjoncteur de perte de terre peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.

- Raccordez les bornes F1 et F2 (ENTRÉE/SORTIE) de la carte de circuit imprimé de commande du boîtier de commande de l'unité extérieure aux bornes F1 et F2 (unité extérieure) de la première unité BS.



REMARQUES

1. Raccordez l'unité dédiée au rafraîchissement aux bornes F1 et F2 (côté extérieur) de l'unité BS finale.
2. Cet exemple de câblage est applicable lorsque vous joignez les embranchements C et D et que vous les raccordez aux unités intérieures.
Le bornier auquel le câblage de transmission est raccordé peut être raccordé soit à l'unité intérieure C soit à l'unité intérieure D.
Toutefois, les interrupteurs à positions multiples doivent être réglés correctement.
Pour plus de renseignements concernant le réglage des interrupteurs à positions multiples, reportez-vous à "9. RÉGLAGE INITIAL".
3. Le nombre maximal de raccordements d'unités intérieures par embranchement est de 5 jeux.

— **⚠ ATTENTION** —

- Utilisez un câblage de transmission à 2 conducteurs.
Utiliser le même fil à 3 conducteurs ou plus pour raccorder 2 unités intérieures ou plus risque de les arrêter avec une erreur.
- Lorsque le fil de blindage est utilisé, veillez à mettre une extrémité du fil de blindage à la terre.
La longueur de câblage totale est de 1500 m lorsque le fil de blindage est utilisé.
- Veillez à utiliser des bornes à sertir rondes avec manchons isolants pour raccorder les fils au bornier d'alimentation. **(Reportez-vous à la Fig. 11.)**
- Ne pas utiliser avec le bornier d'alimentation et la borne de terre raccordés au câblage d'un autre circuit.
- Ne pré-soudez pas les torons.
- Raccordez fermement les fils afin que les bornes ne subissent aucune force extérieure.
- Utilisez un tournevis de dimension appropriée pour serrer les vis des bornes.
Si vous utilisez un tournevis trop petit, vous risquez d'endommager la tête de la vis et de ne pas obtenir un serrage correct.
- Un serrage excessif pourrait endommager les vis des bornes.
Pour le couple de serrage des vis des bornes, reportez-vous au tableau.

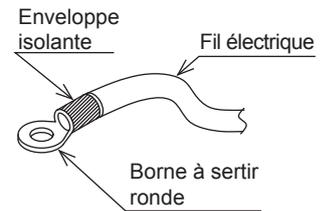


Fig. 11

Taille de vis des bornes	Couple de serrage (N·m)
M3,5 (bornier du fil de transmission)	0,88 ± 0,08
M4 (bornier de raccordement de l'alimentation électrique)	1,31 ± 0,13
M4 (borne de terre)	1,69 ± 0,17

- Ne connectez jamais le câblage de l'alimentation au bornier du câblage de transmission.
Le système risquerait d'être entièrement endommagé.
- Le câblage de transmission ne peut pas inclure de nouvel embranchement après l'embranchement initial. **(Reportez-vous à la Fig. 12.)**

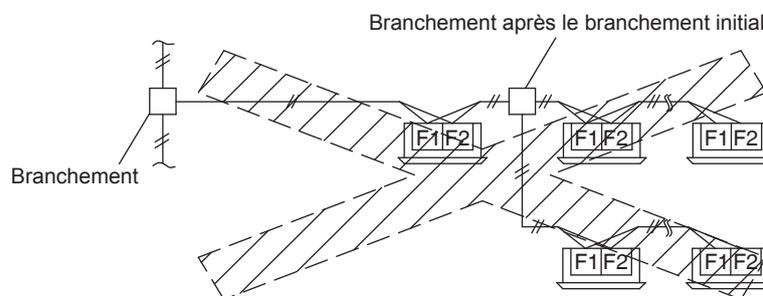
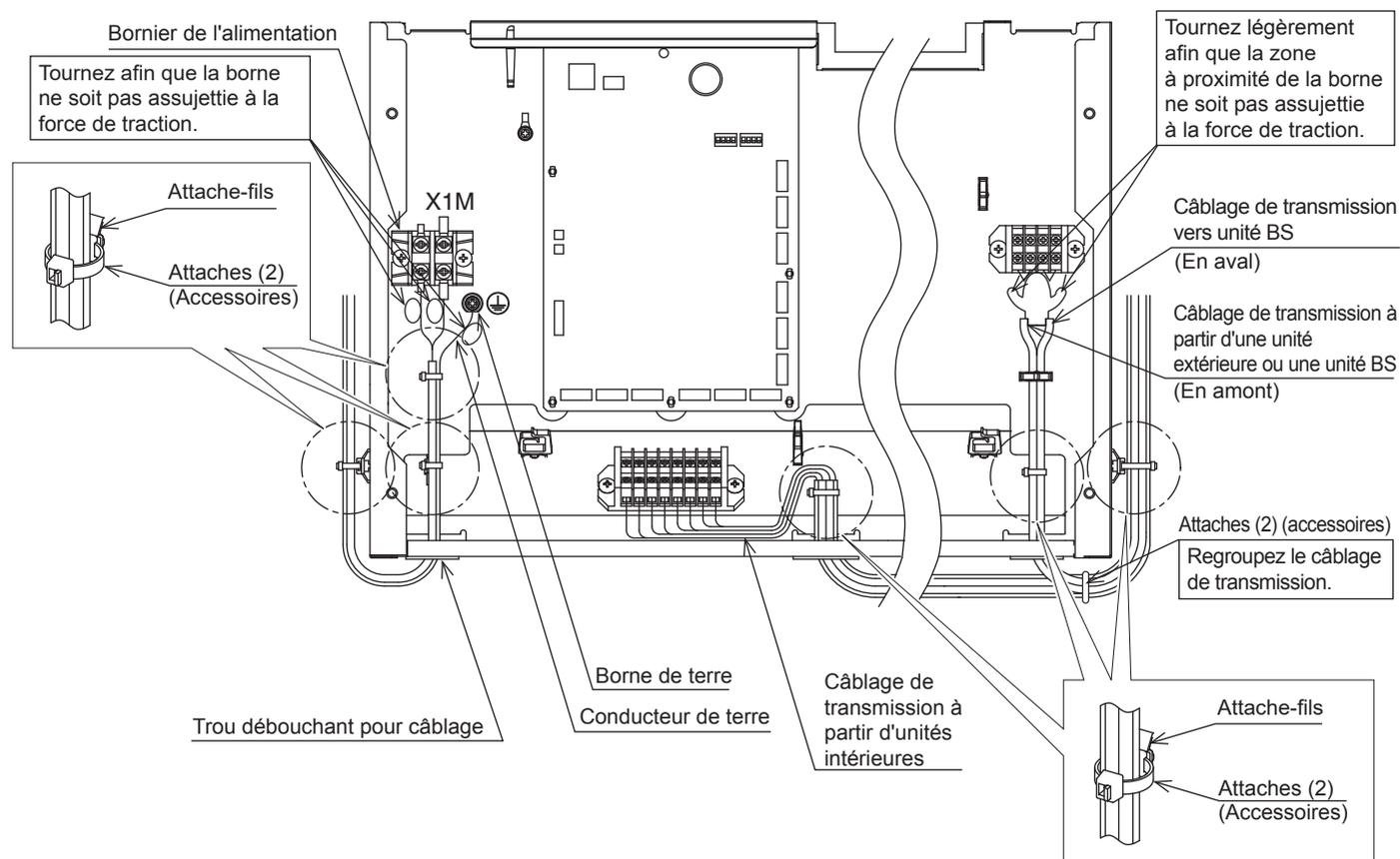


Fig. 12

8-5 Raccords de câblage

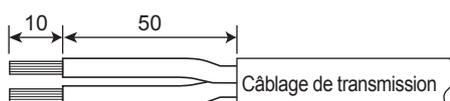
(Retirez le couvercle du boîtier de commande et raccordez le câblage comme indiqué sur la figure ci-dessous.)



• Câblage de transmission

Retirez le couvercle du boîtier de commande et raccordez les fils aux bornes du câblage de transmission (unité extérieure F1 et F2, unité BS F1 et F2, et chaque unité intérieure (par exemple, pour la BS16Q14AV1, l'unité intérieure A à P) (F1 et F2)).

À ce moment-là, faites passer le câblage dans l'unité par le trou de passage du câblage et utilisez les attaches fournies (2) pour maintenir solidement les fils. Pour plus de renseignements concernant la quantité d'isolant qu'il est nécessaire de dénuder sur le câblage de transmission, reportez-vous à la figure suivante.



— **!** ATTENTION —

Vérifiez que la ligne de tuyauterie coïncide avec le câblage de transmission.

- Câblage d'alimentation et fils de terre

Retirez le couvercle du boîtier de commande et raccordez le câblage d'alimentation au bornier d'alimentation (X1M).

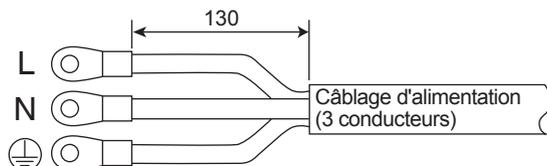
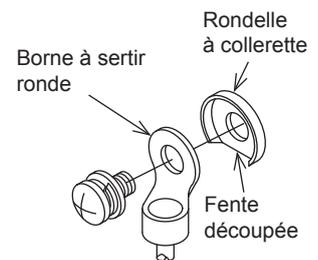
Raccordez aussi le fil de terre à la borne de fil de terre.

Faites passer les fils d'alimentation et le fil de terre ensemble par le trou de passage des fils (gauche) dans le boîtier de commande, et utilisez les attaches fournies (2) pour maintenir solidement les fils en place.

Veillez à câbler le fil de terre afin qu'il ressorte de la fente découpée dans la rondelle à collerette.

(Autrement, le contact du fil de terre pourra être insuffisant, empêchant le fil de fonctionner comme terre.)

Pour plus de renseignements concernant la quantité d'isolant qu'il est nécessaire de dénuder sur le câblage d'alimentation, reportez-vous à la figure suivante.



— **⚠ AVERTISSEMENT** —

Organisez le câblage et remontez fermement le couvercle du boîtier de commande.

Des câbles pincés ou un couvercle de boîtier de commande desserré pourraient entraîner une décharge électrique ou un incendie.

— **⚠ ATTENTION** —

- Lors de la fixation du fil, utilisez l'attache fournie (2) de manière à ne pas appliquer de force de traction sur la connexion du fil, puis fixez fermement le fil.

En outre, lorsque le câblage est terminé, organisez le câblage afin que le couvercle du boîtier de commande ne ressorte pas, puis remplacez correctement le couvercle du boîtier de commande.

Veillez à ce qu'aucun fil ne soit pincé lorsque vous remplacez le couvercle du boîtier de commande.

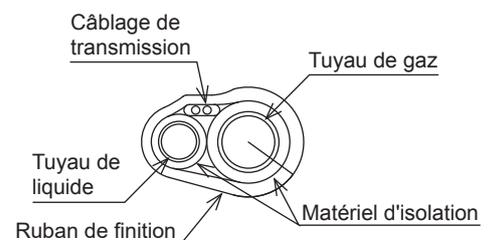
Utilisez toujours le trou de passage des fils pour protéger les fils.

- Ne faites pas passer le câblage de transmission et le câblage d'alimentation par les mêmes endroits, et à l'extérieur de l'unité gardez-les séparés d'au moins 50 mm. Autrement, le câblage de transmission pourrait intercepter du bruit électrique (bruit externe) et entraîner un dysfonctionnement ou une panne.

- Lorsque les travaux de câblage sont terminés, utilisez du scellant (à fournir sur le site) pour sceller complètement le trou de passage des fils.

(Si de petits animaux, etc. pénètrent, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.)

- Comme montré sur la figure à droite, enrobez le câblage de transmission entre chaque unité BS et unité intérieure avec du ruban de finition (à fournir sur le site).



9. RÉGLAGE INITIAL

9-1 Réglages sur le site

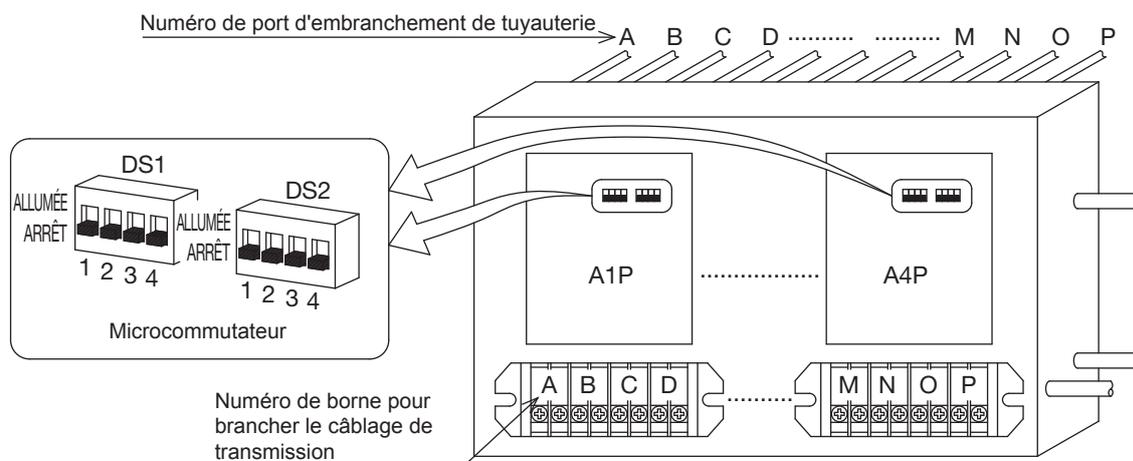
Suivez les instructions ci-dessous pour régler comme voulu les interrupteurs à positions multiples.

— ⚠ AVERTISSEMENT —

Risque de décharge électrique! Avant d'entreprendre les travaux, veuillez à débrancher toute source d'alimentation raccordée à l'unité.

Procédure

1. Déconnectez la source d'alimentation.
2. Réglez les interrupteurs à positions multiples (DS1, DS2) pour les ports d'embranchement correspondants en vous référant au tableau suivant.
3. Lorsque les travaux sont terminés, veuillez à bien refermer le couvercle du boîtier de commande.



<Réglage>

1. Réglage des ports d'embranchement auxquels aucune unité intérieure n'est raccordée

	Réglage	Réglage des ports d'embranchement auxquels aucune unité intérieure n'est raccordée (Exemple 1)															
	Réglage de l'interrupteur à positions multiples	ALLUMÉE (non branché) ARRÊT (réglage par défaut)															
	Numéro de l'interrupteur à positions multiples	DS1 (A1P)				DS1 (A2P)				DS1 (A3P)				DS1 (A4P)			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
BS4Q14AV1B	Port d'embranchement cible	Unité A															
BS6Q14AV1B		Unité B															
BS8Q14AV1B		Unité C															
BS10Q14AV1B		Unité D															
BS12Q14AV1B		Unité E															
BS16Q14AV1B		Unité F															
		Unité G															
		Unité H															
		Unité I															
		Unité J															
		Unité K															
		Unité L															
		Unité M															
		Unité N															
		Unité O															
		Unité P															

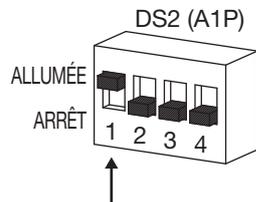
(Exemple 1)
Lorsque vous ne raccordez pas l'unité intérieure aux circuits d'embranchement A et B

DS1 (A1P)
ALLUMÉE
ARRÊT
1 2 3 4

2. Réglage lorsque vous joignez les ports d'embranchement

	Réglage	Réglage lorsque vous joignez les ports d'embranchement (Exemple 2)							
	Réglage de l'interrupteur à positions multiples	ALLUMÉE (joint) ARRÊT (réglage par défaut)							
	Numéro de l'interrupteur à positions multiples	DS2 (A1P)		DS2 (A2P)		DS2 (A3P)		DS2 (A4P)	
1		2	1	2	1	2	1	2	
BS4Q14AV1B	Port d'embranchement cible	Unités A et B jointes	Unités C et D jointes	Unités E et F jointes	Unités G et H jointes	Unités I et J jointes	Unités K et L jointes	Unités M et N jointes	Unités O et P jointes
BS6Q14AV1B									
BS8Q14AV1B									
BS10Q14AV1B									
BS12Q14AV1B									
BS16Q14AV1B									

(Exemple 2)
Lorsque vous joignez les embranchements A et B



Lorsque vous joignez les embranchements, vous ne pouvez utiliser que les combinaisons de ports d'embranchement indiquées dans le tableau ci-dessus.

(Par exemple, les unités B et C ne peuvent pas être jointes.)

10. AJOUT D'UNE CHARGE DE RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE

Pour ajouter une charge de réfrigérant supplémentaire, suivez les instructions du manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure.

11. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT ET ESSAI DE FONCTIONNEMENT

- Vérifiez que le couvercle du boîtier de commande est fermé.
- Reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure et effectuez une vérification et un essai de fonctionnement après avoir terminé tous les travaux sur l'unité BS et sur les unités extérieures et intérieures, et après que la sécurité de fonctionnement des unités ait été confirmée.
 - Vous entendrez la vanne motorisée fonctionner pendant environ 90 secondes dès lors qu'elle est initialisée automatiquement (fermée) après la mise sous tension, mais cela n'est pas un problème.
 - Les dysfonctionnements du système peuvent être vérifiés au moyen des méthodes suivantes:
Indication sur la télécommande de fonctionnement intérieur
Les dysfonctionnements généraux du système, y compris de l'unité BS, peuvent être identifiés à l'aide de l'affichage à cristaux liquides des dysfonctionnements sur la télécommande de fonctionnement. Pour plus de renseignements concernant l'affichage des dysfonctionnements et leurs significations, reportez-vous à la plaque signalétique des précautions d'entretien fixée sur l'unité intérieure et au manuel d'utilisation fourni avec l'unité extérieure.

12. SCHÉMA DE CÂBLAGE

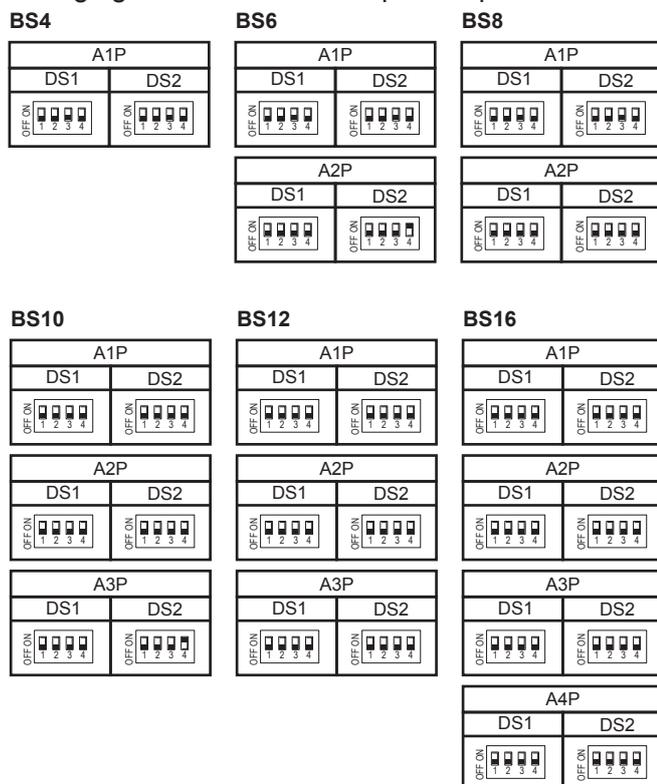
A1P~A4P	Carte de circuits imprimés (commande)
C1	Condensateur (A1P~A4P)
DS1, DS2	Interrupteur à positions multiples (A1P~A4P)
F1U	Fusible (T, 3,15 A, 250 V)(A1P~A4P)
HAP	Voyant clignotant (moniteur d'entretien vert)(A1P~A4P)
PS	Alimentation de commutation (A1P~A4P)
V1R	Pont à diode (A1P~A4P)
X1M	Barrette de raccordement (alimentation)
X2M~X6M	Barrette de raccordement (transmission)
Z1F	Filtre de bruit (A1P~A4P)
Y1E, Y4E, Y7E, Y10E, Y13E, Y16E, Y19E, Y22E, Y25E, Y28E, Y31E, Y34E, Y37E, Y40E, Y43E, Y46E	Vanne de détente électrique (aspiration)
Y2E, Y5E, Y8E, Y11E, Y14E, Y17E, Y20E, Y23E, Y26E, Y29E, Y31E, Y34E, Y37E, Y41E, Y44E, Y47E	Vanne de détente électrique (gaz à haute pression/basse pression)
Y3E, Y6E, Y9E, Y12E, Y15E, Y18E, Y21E, Y24E, Y27E, Y30E, Y33E, Y36E, Y39E, Y42E, Y45E, Y48E	Vanne de détente électrique (sous-refroidissement)

Accessoires en option

X15E	Connecteur (signal anormal du kit de drainage vers le haut)(A1P)
------	--

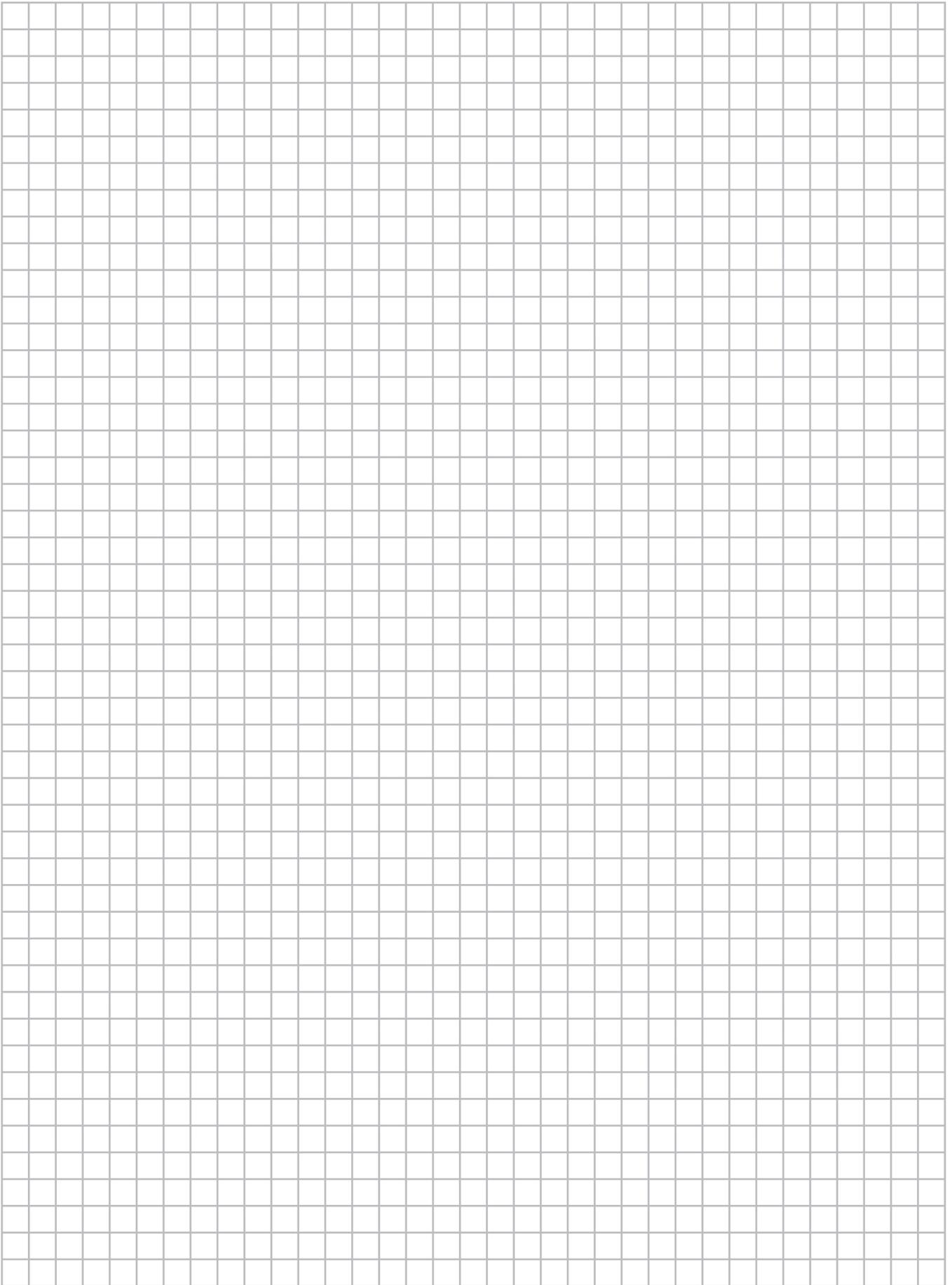
REMARQUES

- Ce schéma de câblage est uniquement prévu pour l'unité BS.
- Les sigles dans ce schéma de câblage indiquent:
 : bornier, : connecteur, : câblage local, ⊕ : terre
- Pour le câblage du bornier X2M~X6M (fonctionnement), reportez-vous au manuel d'installation fixé au produit.
- Le réglage d'usine de l'interrupteur à positions multiples (DS1, DS2) est le suivant:



Pour la méthode de réglage des interrupteurs à positions multiples, reportez-vous au manuel d'installation.

- Pour X15A (A1P), retirez le connecteur de court-circuit et raccordez le signal d'arrêt du climatiseur (option) lorsque vous utilisez le kit d'évacuation vers le haut (option). Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel de fonctionnement fixé au kit.



EAC

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin

4P454403-1 2016.06